

附表二：文化公園傳統家屋室內空間名稱及其意義

編號	排灣名	中名	意義	備註
	paling	門	進出之處	
		門檻	家人與外人的界限	
	ezung	窗戶	採光通風及與外界對話的孔道	
	kasintang	客廳	吃飯、聊天之所	客廳下方有一墓穴
	tala	起居室	擴充性的床位及起居之所	
	pasuazung	牆邊座椅	近親、重要客人或相親時的座椅	
	quvuquvu	小米倉	在放小米的地方	
	Paacang a erengan	靠豬圈的房間	做為產婦、幼兒起居之用	床舖下方有一墓穴，是為埋葬小孩的地方。
	Paling a erengan	靠門的房間	做為長嗣或較大的兒女之用	
	umaan	靈龕	祭祀祖靈的神聖處	龕內置放豬的下顎骨供給祖靈之用
	luvang	墓穴	放入家人屍體之所	
		置水桶架	擱放提水器物的地方	
	paatsang	豬圈	飼養豬隻及方便之所	養豬用於重要生命禮儀，如結婚。
	kakavuan	灶	燒、烤、煙熏食物及器物之所	
	litoliting	屋簷	置放器物之所，如杵、農具。	
	lizelize	屋簷前廊	打小米的地方	
	pukayakayan	廁所	方便的地方	
	kasasavan	廣場	婚宴及其它生命禮俗客人會聚舞蹈之所	
	dahdal	涼亭	聊天、會客、休憩之所	